

# AUDITÓRIO MUNICIPAL DE OLHÃO

*um espaço de cultura...*

PROGRAMA \* 2012



AUDITÓRIO MUNICIPAL DE OLHÃO

município de Olhão



...mais para si!

# VILA MONTE



GOURMET  
GOLF SPA



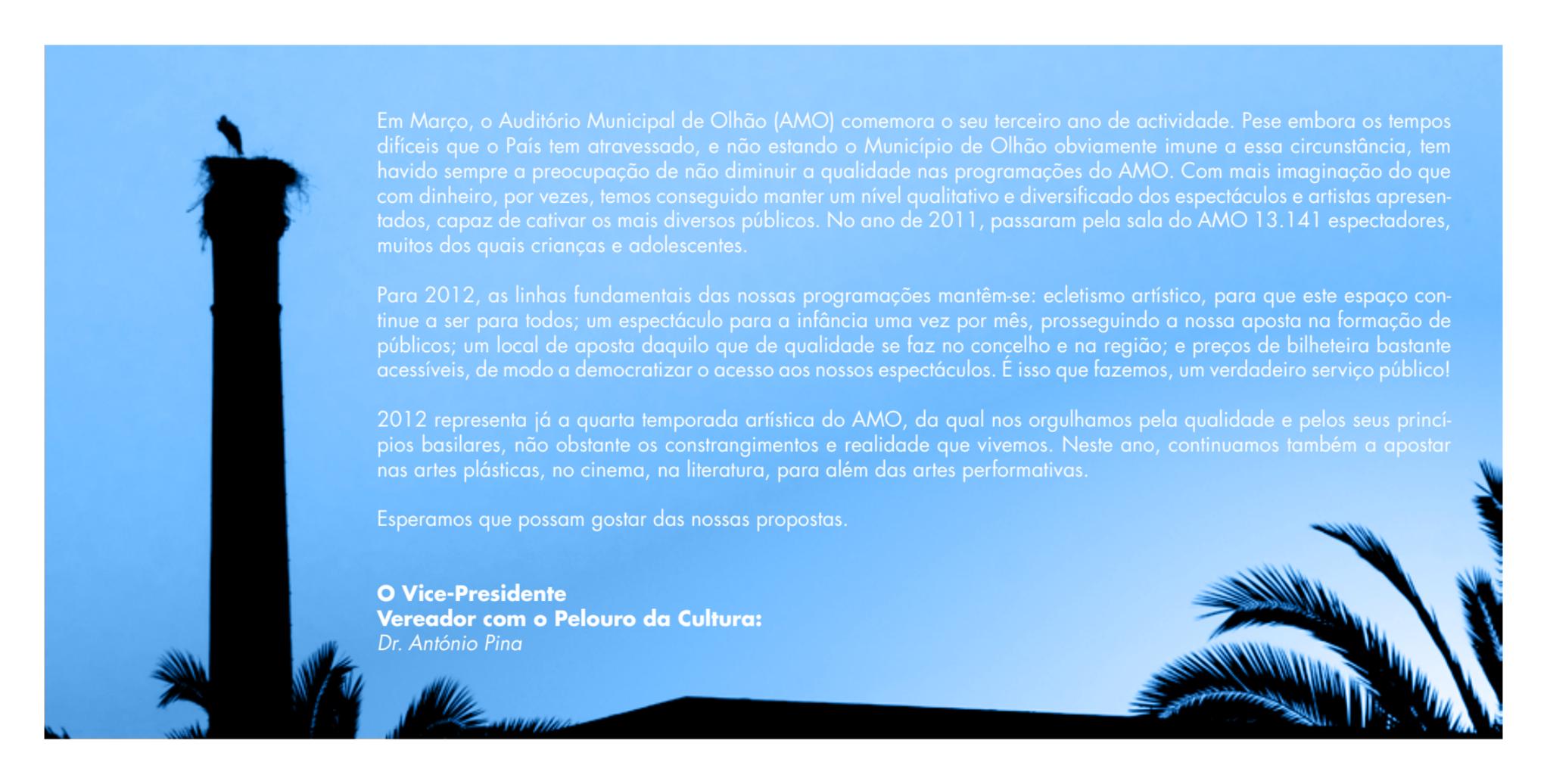
RELAIS &  
CHATEAUX

MONCARAPACHO | ALGARVE  
T. (+ 351) 289 790 790  
info@vilamonte.com

# FÉRIAS NUM AMBIENTE DAS 1001 NOITES



[www.vilamonte.com](http://www.vilamonte.com)



Em Março, o Auditório Municipal de Olhão (AMO) comemora o seu terceiro ano de actividade. Pese embora os tempos difíceis que o País tem atravessado, e não estando o Município de Olhão obviamente imune a essa circunstância, tem havido sempre a preocupação de não diminuir a qualidade nas programações do AMO. Com mais imaginação do que com dinheiro, por vezes, temos conseguido manter um nível qualitativo e diversificado dos espectáculos e artistas apresentados, capaz de cativar os mais diversos públicos. No ano de 2011, passaram pela sala do AMO 13.141 espectadores, muitos dos quais crianças e adolescentes.

Para 2012, as linhas fundamentais das nossas programações mantêm-se: ecletismo artístico, para que este espaço continue a ser para todos; um espectáculo para a infância uma vez por mês, prosseguindo a nossa aposta na formação de públicos; um local de aposta daquilo que de qualidade se faz no concelho e na região; e preços de bilheteira bastante acessíveis, de modo a democratizar o acesso aos nossos espectáculos. É isso que fazemos, um verdadeiro serviço público!

2012 representa já a quarta temporada artística do AMO, da qual nos orgulhamos pela qualidade e pelos seus princípios basilares, não obstante os constrangimentos e realidade que vivemos. Neste ano, continuamos também a apostar nas artes plásticas, no cinema, na literatura, para além das artes performativas.

Esperamos que possam gostar das nossas propostas.

**O Vice-Presidente  
Vereador com o Pelouro da Cultura:**  
*Dr. António Pina*

26 | JAN // 23 | FEV

EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA



## ILHAS

### EXPOSIÇÃO DE VASCO CÉLIO

ILHAS remete, em primeira instância, para um território específico, a Ilha da Culatra, que integra o belo e sempre cambiante “arquipélago” que é a Ria Formosa. O autor voltou a um lugar que, em rigor, nunca deixou de visitar, um lugar de um magnetismo intenso e único, com uma luz irrepetível e irreproduzível. Em segunda instância, ILHAS representa metaforicamente um território algarvio mais amplo mas igualmente fragmentado, diversificado e com múltiplas identidades.

Mas, ainda mais importante do que isso, este conjunto de imagens revela um território com dinâmicas muito próprias, cuja insularidade e isolamento ajudou a criar peculiares processos de acumulação, de disposição e de combinação que podem ser entendidas como práticas escultóricas espontâneas completamente singulares.

Para o autor, a prática da fotografia não é claramente obra do acaso ou da inspiração, mas uma linguagem articulada, uma construção, um trabalho sobre a demora. Em síntese, uma ética da observação e uma tomada de posição, uma implicação física e uma distanciação mental.

*Nuno Faria*

# ORQUESTRA DO ALGARVE

## CONCERTO DE ANO NOVO

A Orquestra do Algarve celebra a chegada do ano novo com um vasto reportório que inclui obras de notáveis autores como Handel, Mozart, Rossini, Pedro Avondano e, ainda, de compositores da família Strauss, pela voz da solista Sónia Grané.

Para fechar este concerto, sob a direção musical de Pedro Neves, a estreia absoluta da obra "Final sem troika" de Anne Victorino d'Almeida.



MÚSICA CLÁSSICA | M6

01 | JAN // 21H30

14 | JAN // 16H / 18H

MÚSICAL INFANTIL | M2



## A CIGARRA E A FORMIGA

A Cigarra e a Formiga, O Musical, é um espectáculo para todas as idades, para toda a família e para todos os estabelecimentos de ensino. Ao tratar-se de uma fábula, é, segundo o PNL (Plano Nacional de Leitura) a melhor forma de transmitir aos mais jovens, de forma divertida, os valores, princípios, advertências e normas de conduta.

A Cigarra e a Formiga é das fábulas mais originais da literatura infanto-juvenil e uma das mais belas e didácticas para crianças de todas as idades.

Com músicas originais, promete transportar as crianças para um mundo encantado, que só elas compreendem e sabem criar! Um mundo onde os valores do bem prevalecem sempre, sobre o mal.

Um espectáculo com adaptação e encenação de João Duarte Costa que promete trazer ao palco da Academia de Santo Amaro até final de Dezembro, momentos de grande diversão e musicalidade que marcam uma lufada de ar fresco a esta famosa fábula.

# VAMOS CONTAR MENTIRAS

Uma hilariante peça de teatro de comédia, em tournée nacional, chega a Olhão tendo como cabeça de cartaz o popular ator Octávio Matos, secundado pelo bem conhecido ator Igor Sampaio e por Isabel Damatta (também responsável pela encenação).

Esta adaptação da peça retrata a confusão vivida em casa de um casal, na noite em que os mesmos comemoram 15 anos de casados.

Quando estava previsto irem jantar fora com o padrinho de casamento de ambos, uma alteração de última hora faz com que o jantar acabe por se realizar em casa, alteração essa que em muito prejudica o plano de assalto que a empregada doméstica havia planeado para essa noite, em conjunto com o seu irmão e com o seu namorado.



COMÉDIA | M12

28 | JAN // 21H30

11 | FEV // 21H30

FLAMENCO | M6



## MARINA VALIENTE & LUNA FLAMENCA

A bailarina flamenca Marina Valiente apresenta em 2012 o seu mais recente espectáculo de flamenco puro "flamenco sin aditivos", que pretende recuperar o esplendor da antiga tradição flamenca com todo o seu "compás" (ritmo).

Este espetáculo caracteriza-se por ser extremamente ortodoxo e alheio às inovações e fusões do flamenco actual. "Flamenco sin aditivos" é uma viagem feita através de alegrias, tangos e bulerías magistralmente interpretados por uma guitarra com identidade própria que acompanha as vozes carregadas de emoção e festa e o baile de beleza e paixão.

# MIGUEL GAMEIRO

Inicia-se na música em 1992, com 18 anos, como um dos fundadores dos Pólo Norte.

Desde cedo se interessou pela escrita e pela música, interesse esse que se viria a revelar crucial na composição de algumas das mais emblemáticas canções do grupo.

Em 1994, edita o primeiro álbum do grupo, "Expedição", produzido por Fernando Cunha (Delfins) e que viria a atingir o galardão de disco de ouro. "Lisboa", "Amor é" e "Grito".

Em 1999, grava o seu terceiro álbum, "Longe", produzido por Jony Galvão.

Em 2002 rumo a Madrid, para a gravação de "Jogo da Vida", com a produção a cargo de Bori Alarcón.

Em 2003, integra o projecto "Portugal a Cantar", que homenageava as grandes canções portuguesas dos anos 80 e 90.

Em 2005, viria a editar "Deixa o Mundo Girar" produzido por Steve Lyon, (Depeche Mode, The Cure).

Em 2010 lança o seu disco de estreia a solo, "A Porta ao Lado", produzido por Paulo Borges (Rita Red Shoes, Sérgio Godinho e Sara Tavares), apresentando como primeiro single, "Dá-me um Abraço".



MÚSICA | M6

18 | FEV // 21H30

25 | FEV // 16H / 18H

MÚSICAL INFANTIL | M4



## CANELA, OVOS E VERDADE A RECEITA DA AMIZADE

A Plano 6 apresenta, no próximo dia 25 de Fevereiro, às 16h00 e 18h00, no Auditório Municipal de Olhão, o musical infantil Canela, Ovos e Verdade – A Receita da Amizade. Texto, música, figurinos, cenários, elenco, tudo foi preparado ao pormenor para que miúdos e graúdos não esqueçam tão cedo as piquenícias deste dia!

A aventura começa no primeiro dia de primavera! Os primeiros raios de sol tiram os animais das suas tocas e relembram que depois da primavera chega o verão! Todos os anos no Bosque das Quatro Estações o dia de solstício de verão é celebrado com um grande piquenique. Por isso, durante a estação da primavera todos os habitantes do bosque preparam, animados, este grande evento.

Através das aventuras vividas pelas personagens, abordar a importância dos afectos levando os mais novos à descoberta do “eu” e do “outro” e ainda ao reconhecimento da importância das relações afectivas. Expressar emoções e sentimentos, estabelecer laços de confiança e amizade, conhecer e valorizar a amizade, serão com certeza questões observadas e absorvidas pelas crianças.

# AVENTURAS E DESVENTURAS DO GRANDE PREDADOR

## EXPOSIÇÃO DE JORGE PÉ-CURTO

Jorge Pé-Curto nasceu em 1955, em Moura.

Vive em Almada desde 1965.

Começou a frequentar, desde os dez anos de idade, o Centro Artístico Infantil, no Castelo de S. Jorge, de que era mentor o pintor Hermano Baptista. Mais tarde cursou escultura na Escola António Arroio como bolseiro da Fundação Gulbenkian. Em 1981, juntamente com outros artistas, fundou em Almada, a IMARGEM, projecto que, entretanto, viria a abandonar. Foi professor do ensino oficial durante 17 anos.

Como artista plástico Jorge Pé-Curto desenvolveu actividade na cerâmica, pintura, cartaz e gravura, mas seria na escultura, nomeadamente na pedra, que viria a centrar o seu trabalho. Colectivamente, Jorge Pé-Curto participou desde 1972 em diversas exposições em galerias, instituições várias, espaços comerciais e mostras escultóricas ao ar livre. Desde 1984 expõe individualmente. Da sua autoria são diversos monumentos, situados em várias regiões do país.



EXPOSIÇÃO DE ESCULTURA

03 | MAR // 28 | ABR



# JAZZ SOUL

OLHÃO

PRODUÇÃO. ORGANIZAÇÃO



município de Olhão

grace

CORRENTES DE AR  
ASSOCIAÇÃO CULTURAL



AUDITÓRIO MUNICIPAL DE OLHÃO

# ANDRÉ CARVALHO

## AUDI JAZZ AND SOUL OLHÃO

Em Maio de 2011, o André Carvalho 5teto ganhou o prémio de melhor grupo no Festival Internacional de Jazz de Bucareste, tendo recebido o apoio do Ministério da Cultura e da Embaixada de Portugal na Roménia no âmbito deste concurso.

O quinteto já se apresentou em vários clubes, auditórios e festivais, tais como o OutJazz 2009 e 2010, o Centro Cultural Vila-Flor, o Centro Cultural Vila das Aves, o OndaJazz, o BeJazz, o Jazz ao Norte, entre outros.

Hajime é o álbum de estreia de André Carvalho 5teto. Editado em Maio de 2011 pela editora Portuguesa "Tone of a Pitch", estará nas lojas em Julho e o concerto de lançamento será na Fundação Portuguesa para as Comunicações, tendo o apoio e transmissão em directo da Antena2.

Combinando o Jazz contemporâneo com a música clássica, música contemporânea e um toque de música portuguesa, as composições surgem com uma abordagem original em que a improvisação é o elemento aglutinador.



MÚSICA | M6

03 | MAR // 21H30

10 | MAR // 21H30

MÚSICA | M6



## NUNO FERREIRA TRIO

### AUDI JAZZ AND SOUL OLHÃO

Este trio pretende homenagear os grandes trios de piano da história do Jazz tais como Bill Evans, Keith Jarrett e Brad Mehldau. Do seu repertório fazem parte temas destes pianistas e alguns standards por eles popularizados. Este trio tem actuado regularmente ao longo de mais de 10 anos em clubes, auditórios e festivais, sendo reconhecido pela sua sonoridade moderna, lírica e fluida.

# BLUE DOT

## AUDI JAZZ AND SOUL OLHÃO

Este quarteto formou-se em 2010 com 4 músicos que já partilhavam uma cumplicidade musical por participarem em vários projectos comuns.

Ao mesmo tempo, contribuem com as suas experiencias individuais noutros projectos paralelos, dando desta forma uma sonoridade aberta e envolvente às versões tocadas por este projecto de Blues Roots

Os Blue Dot, fazem-nos reviver os grandes clássicos deste género, onde as guitarras marcam presença e dialogam constantemente e onde por vezes os temas recompõem-se, sem nunca desvirtuar a matéria prima sagrada dos grandes clássicos do Blues.

“Crossroads blues”, “third degree” ou o clássico de Willie Dixon “hoochie coochie man”, são alguns dos temas recriados pelos Blue dot.

Blues na sua essência mais pura, recriada e improvisada, fazendo deste género musical uma paixão para os músicos e para o publico.



MÚSICA | M6

17 | MAR // 21H30

24 | MAR // 21H30

MÚSICA | M6



## ÁUREA

### AUDI JAZZ AND SOUL OLHÃO CONCERTO COMEMORATIVO DO 3º ANIVERSÁRIO DO AUDITÓRIO MUNICIPAL DE OLHÃO

O seu ainda curto percurso pela música ficou, desde já, marcado por um S. Jorge esgotado no concerto de apresentação do seu álbum, um dueto com Elvis Presley (aprovado pela família do mesmo e incluído no álbum "Viva Elvis"), um disco de platina depois de 20 mil discos vendidos, 8 semanas consecutivas no primeiro lugar do Top Nacional de Vendas e o feito inédito de um artista português – a nomeação para três globos de ouro – acabando por vencer o galardão de melhor interprete individual.

Num ano de grandes feitos para a artista natural de Santiago de Cacém, e depois de uma digressão de Verão que percorreu o país e ilhas, Aurea prepara-se agora para um Inverno mais intimista com um novo formato de concerto com apenas 5 músicos.

# IMAGINAR

CDCC - COMPANHIA DE DANÇA  
CONTEMPORÂNEA DE ÉVORA

Imaginar o mundo dentro de uma bola de sabão Bolas de sabão... Praticamente todos nós já brincámos com elas, pois as bolas de sabão fazem parte do universo das brincadeiras de todas as crianças. Surgem a partir da reacção de vários compostos químicos e projectam-se pelo ar, livres, leves, facilmente arrastadas pela brisa, ou simplesmente, rebentam ao tocar numa superfície. Mas a sua magia permanece. Em movimento manifestam uma magia multicolor que nos transporta para um mundo mágico. Por vezes são o arco-íris em movimento!

Mas o que existe no seu interior? Tudo o que se conseguir IMAGINAR. Um personagem vindo de um conto de fadas.

Um personagem que transporta consigo um toque de magia especial, que se manifesta através da cor em movimento. Onde toca tudo se transforma em cor.

Através do movimento mistura as cores e dá vida especial a uma animação BD, a um mundo só possível de existir dentro de uma Bola de Sabão.



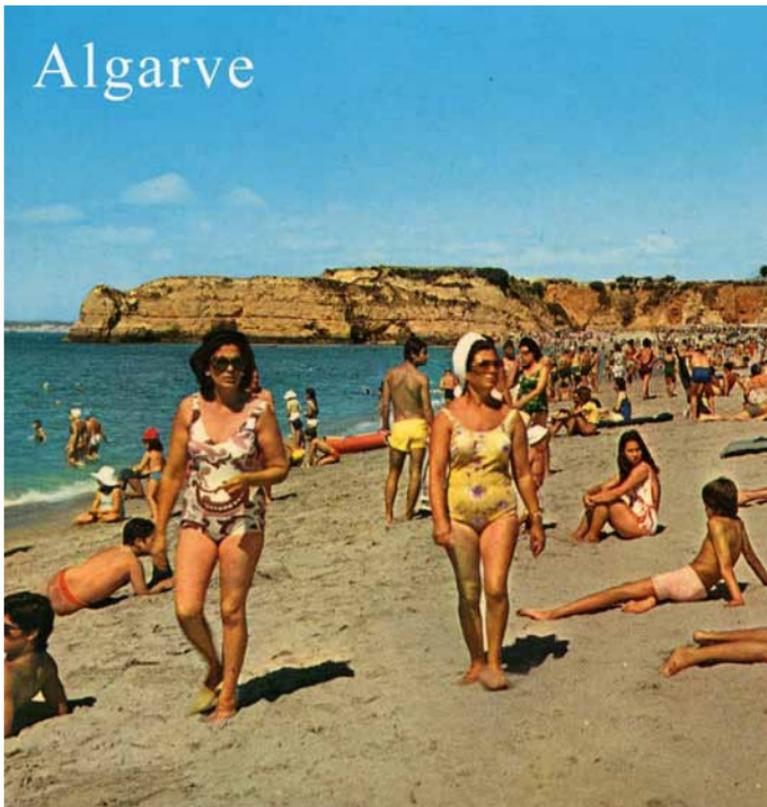
DANÇA PARA A INFÂNCIA | M4

31 MAR // 16H00

7 E 8 | ABR // 21H30

TEATRO / MÚSICA / DANÇA | M6

Algarve



movimenta-te  
Movimento de Teatros e Danças de Portugal

ALGARVE 21  
PROGRAMA OPERACIONAL

QR  
EN  
QUADRO DE REFERÊNCIA  
ESTRATÉGICO  
NACIONAL

UNÃO EUROPEIA  
FEDER

## PARIS, PRAIA DO HAWAI

Paris, Praia do Hawai é um espectáculo que funciona como uma praia, nele tudo pode acontecer - do humor ao prazer, do terror ao absurdo, da alegria à angústia dos que vivem no Algarve quer seja por um mês ou durante toda a sua vida.

Neste espectáculo vivemos e procurámos um Algarve inscrito no mundo. Aquele que se esconde atrás dos turistas, dos estrangeiros, dos sonhos escaldantes, das noites longas, da cultura do corpo e do sol assassino; um Algarve que olha o mar, o mato algarvio, o barrocal de outro modo.

Uma criação algarvia mas também do mundo que hoje se reescreve.

# CINDERELA

Esta peça conta a história de uma dócil e formosa donzela, de nome Cinderela, que vivia com a sua detestável madrasta e duas mesquinhas meias-irmãs. Na ausência do pai, a madrasta atribuiu-lhe mil e uma tarefa, tratando-a como escrava. Certo dia, o príncipe do reino oferece um baile, ao qual Cinderela vai, trajada de forma irreconhecível, conquistando o coração do herdeiro.

Uma vez mais, conjugando várias formas de representação com a beleza da patinagem, a magia e a fantasia levam-te a um mundo onde o sonho se pode transformar em realidade.

Um espectáculo único e fascinante, proporcionado por patinadores e actores profissionais, entre os quais se destacam Patrícia Candoso, Tiago Figueiredo e Camilo Reis.



MÚSICAL INFANTIL EM PATINS | M4

14 | ABR // 16H00

24 | ABR // 21H30

MÚSICA | M6



## LUÍS GALRITO E O GRUPO CANTO LIVRE CONCERTO EVOCATIVO AO 25 DE ABRIL

LUÍS GALRITO -Cantautor, escreve sobre as suas perspectivas de olhar o Mundo, o sentido da Vida e o Amor. Trabalhou em vários projectos, quer seja com temas de sua autoria, ou de grandes cantautores portugueses, tais como José Afonso, Adriano C. Oliveira entre outros. Nos seus registos discográficos constam músicos como: Kalu (Xutos & Pontapés) e Luís Jardim (Produtor do seu novo disco de originais "Quero ser Humano") . O grupo CANTO LIVRE é um projecto de musica tradicional, cujo objectivo é a divulgação de modas tradicionais alentejanas, mas, dando igualmente relevância aos cantautores que marcaram, e ainda marcam gerações.

Neste contexto, o grupo propõe-se, no seu novo trabalho em CD, denominado "Lume de Chão", a dar uma nova abordagem, inserida em arranjos musicais, em que os elementos do projecto deram um pouco das suas experiencias e conhecimentos, o que resultou na fusão de diversas sonoridades, sem nunca perder de vista a raiz tradicional, assim como, as ambiências sonoras que esses referidos cantautores nos abriram.

# HOJE NÃO HÁ TEATRO

A GORDA

A peça Hoje Não Há Teatro, de João Evaristo vem na sequência da trilogia, do mesmo autor, Bailarinas e Pezinhos de Xumbo. Ou melhor, desvenda-nos a origem dessa trilogia e a forma como um varredor de uma sala de espectáculos aproveita uma oportunidade única para realizar o seu sonho - ser director, encenador e cabeça de cartaz da sua própria companhia de teatro.

O teatro dentro do teatro. Os actores fora das personagens.



TEATRO | M12

27 E 28 | ABR // 21H30

12 | MAI // 30 | JUN

EXPOSIÇÃO DE ESCULTURA



## PEDRO FIGUEIREDO

Na escultura de Pedro Figueiredo encontramos uma tendência para a fantasia, para o universo imaginário e para a depuração da figura em que a reprodução do real não é a direcção plástica da sua obra. O rigor anatómico cede lugar à desproporção justa, e ao reequilíbrio de formas desproporcionadas, fazendo inevitavelmente lembrar a desmaterialização de Giacometti.

Pedro Figueiredo nasceu na Guarda, em 1974, licenciou-se em escultura pela escola Universitária de Coimbra, tem uma Pós-Graduação em Comunicação Estética e um Mestrado em Artes Plásticas. Expõe individualmente e participa em Simpósios desde 2001. Em 2003 ganhou o Prémio Revelação da XII Bienal de Vila Nova de Cerveira e este ano de 2011 é artista convidado.

# GRÃO DE BICO

O BANDO

Será possível contar teatralmente as peripécias de uma aventura que intrigue meninos de três anos e homens e mulheres, mais novos e mais velhos, com idêntica e saborosa cumplicidade? Baseado num conto de tradição oral, que nos revela inúmeras versões, este Grão de Bico é recriado num ambiente intimista, no qual o multimédia estabelece a ponte para lá do (in)visível, entre o espectador e a sua imaginação. Quando nos aproximamos visualmente de algo os detalhes tornam-se mundos. E são esses mundos feitos de grandes detalhes microscópicos que nos ajudam a narrar a pequena história de um grande herói, uma história na qual o corpo se torna universo e o espectador viajante.



TEATRO INFANTIL | M3

12 | MAI // 14H30 / 16H

19 | MAI // 21H30

COMÉDIA | M16



## É COMO DIZ O OUTRO

COM MIGUEL GUILHERME  
E BRUNO NOGUEIRA

“É Como Diz o Outro” é uma comédia que relata o dia-a-dia de dois amigos que trabalham juntos, frente a frente. Entre o trabalho, conversam sobre as suas vidas, aspirações, dúvidas, trocam confidências e discutem sobre temas tão complexos como uma receita de arroz de rodovalho ou a escassez da pedra mármore. Esta comédia é baseada nos textos escritos e interpretados por Henrique Dias e Frederico Pombares na rubrica com o mesmo nome, emitida no programa “Cinco para a Meia-Noite”, da RTP 2.

# ANTÓNIO ROSADO

## PIANISTA

António Rosado tem uma carreira reconhecida nacional e internacionalmente, corolário do seu talento e do gosto pela diversidade, expressos num extenso repertório pianístico que integra obras de compositores tão diferentes como Georges Gershwin, Aaron Copland, Albéniz ou Liszt.

Actuou em palco, pela primeira vez, aos quatro anos de idade. Os estudos musicais iniciados com o pai tiveram continuidade no Conservatório Nacional de Música de Lisboa, onde terminou o curso Superior de Piano, com vinte valores. Aos dezasseis anos parte para Paris, e aí vem a ser discípulo de Aldo Ciccolini no Conservatório Superior de Música e nos cursos de aperfeiçoamento em Siena e Biella (Itália).

Laureado pela Academia Internacional Maurice Ravel e pela Academia Internacional Perosi, António Rosado foi distinguido pelo Concurso Internacional Vianna da Motta e pelo Concurso Internacional Alfredo Casella de Nápoles. Estes prémios constituem o reconhecimento internacional do seu virtuosismo e o impulso para uma brilhante carreira, com a realização de recitais e concertos por todo o Mundo. Em 2007 foi distinguido pelo Governo Francês com o grau de *Chevalier des Arts et des Lettres*.



MÚSICA CLÁSSICA | M6

26 | MAI // 21H30

02 | JUN // 21H30

FADO | M6



## SARA GONÇALVES

“Sara Gonçalves canta Frederico Valério” é um espectáculo com a duração de 90 minutos que pretende homenagear Frederico Valério, um dos maiores compositores de sempre, e dos primeiros eruditos a escrever para o Fado e a estar durante sete anos na Broadway como autor dos musicais “ On with the show” e “ Hit the Trail”.

Acompanhada à viola de fado, guitarra portuguesa, contrabaixo e, possivelmente, acordeão, a fadista terá a companhia de alguns amigos, e interpretar-se-ão alguns fados, tais como: O meu primeiro amor (Vinte Anos), Fado do Ciúme, Que Deus me Perdoe, Confesso, Cavalo russo, Madragoa, Amor Sou Tua, Sabe-se Lá, Não sei porque te foste embora, Só à Noitinha (Saudades de Ti), Fado Malhoa, Ai Mouraria, Fado Amália, A rua dos meus ciúmes, Boa Nova, entre outros.

# PHANTOM LIMB

## ASSOCIAÇÃO ARQUENTE

Partindo da questão , “o que escondes no teu Corpo”, que encerra em si uma série de outras questões, desenvolvemos o espetáculo Phantom Limb.

Mais de que obter respostas procurou-se, neste espetáculo, colocar questões, questões que provoquem reflexão sobre determinados comportamentos que temos com os nossos corpos e qual a importância desses comportamentos na nossa vida.

O corpo assume uma importância vital na nossa existência pessoal e social, é um objeto de prazer, uma imagem, quer-se jovem bonito, magro, não há complacência para os que fogem aos cânones de beleza estabelecidos. Procura-se a eterna juventude, corre-se atrás de produtos que reinventem e mascarem a realidade, mente-se conscientemente, é-se juiz e réu de farsas montados por nós e para nós, é imperioso ocultar as imperfeições de modo a sermos uma imagem perfeita, capaz de alimentar a nossa estima, o nosso ego, o nosso bem estar: psíquico e social.

O corpo é um manancial de leituras, de perspectivas e não existem respostas concretas para as diversas questões sobre ele.

O corpo é o indivíduo.

A maneira como percebemos o nosso corpo difere de como os outros nos percebem.

Aos intérpretes mais do que representar foi-lhes pedido para se apresentarem, na sua essência, despidos de personagens estereotipadas. Este trabalho de construção do espetáculo deu primazia à parte física do corpo e só posteriormente a palavra tomou o seu lugar.

*Gil Silva*



TEATRO | M12

08 | JUN // 21H30

16 E 17 | JUN // 16H00

MUSICAL INFANTIL | M4



## MUNDO MÁGICO DE JACK

### TEATRO INFANTIL DE LISBOA

Quando Jack nasceu... Já foi há muitos e muitos anos... Os pais viviam num lugar que, nessa altura, era uma terra de ninguém! Este lugar tinha tudo... Que mais podiam desejar? E todos se davam bem, cultivavam, partilhavam e a felicidade era tanta que ao fim do dia cantavam!

Mas um dia, um triste dia, algo estranho aconteceu... Relâmpagos, trovoadas!.. Dizem que a terra tremeu... Foi então que perceberam que tudo estava diferente! Dos terrenos cultivados não havia, nem sinal... e os animais fugiram, algumas casas caíram... foi então que perceberam que tudo estava diferente!

Foi nesse dia distante... pois foi mesmo nesse dia... que o nosso Jack nasceu! E a história...vai começar!



**Manná**  
gourmet



# Para toda a Família

**24H**



**Urgência 24H**

**Urgência Pediátrica**

**Ambulâncias Privadas 24H**

**Bloco Operatório**

**Maternidade**

**Exames Comp. Diagnóstico**

Acordos com ADSE  
e a maioria das  
Seguradoras.

[info@hpalg.com](mailto:info@hpalg.com)

[www.hpalg.com](http://www.hpalg.com)

 **707 28 28 28**

**ALVOR | FARO**

# JORGE MEALHA

Nasceu em Lourenço Marques, hoje Maputo, Moçambique, em novembro de 1934.

Até 1974, residiu e trabalhou sempre naquela cidade, onde se dedicou essencialmente à Cerâmica, Escultura e Decoração de Interiores.

De 1965 a 1969, frequentou os cursos de Desenho e Gravura do Núcleo de Arte de Lourenço Marques, sob orientação do Pintor António Quadros, de quem foi assistente e amigo.

Em 1970, foi bolseiro da Fundação Calouste Gulbenkian, para aperfeiçoamento em cerâmica, tendo estagiado em Lisboa, no atelier do Escultor Querubim Lapa, na Fábrica de Cerâmica Viúva Lamego.

No ano seguinte, beneficiou de uma bolsa da mesma Fundação para uma viagem de estudo a vários países europeus.

Em 1975 passou a residir no Algarve, tendo-se dedicado exclusivamente à Escultura, Cerâmica e Azulejaria.

Como Artista Convidado, participou em 1987, no Simpósio Internacional de Cerâmica de Alcobaça.

Desde 1964, que participa com bastante frequência em exposições individuais e colectivas dentro e fora de Portugal.

Está representado em vários museus e inúmeras colecções, públicas e privadas, nacionais e estrangeiras.

Foi premiado por várias vezes nas áreas da escultura, pintura e cerâmica.



EXPOSIÇÃO

15 | SET // 27 | OUT

15 | SET // 21H30

DANÇA | M6



## TANGO MILONGUERO

“MILONGUERO” é...

uma forma de ser, de sentir e dizer o tango da maneira mais genuína; é nossa forma de tocar tango e de dançá-lo.

Neste espectáculo transmite-se esse conceito através de um definido estilo musical, que impregna a postura em cena de “Milonguero” através da interpretação, da coreografia e do vestuário.

Conta-nos a história de este género musical, hoje património da humanidade, recreando o seu espírito desde a Guardia Vieja até à Década de Oro, passando por muitos dos seus grandes maestros, com seus especiais tributos a Carlos Gardel y Astor Piazzolla.

# CINDERELA

## TEATRO MARIONETAS DO PORTO

Esta não é uma Cinderela tradicional. Há uma reescrita, um tanto ou quanto anacrónica, da história tradicional, a partir das versões de Perrault e Grimm. Personagens saídos de outros contos de fadas caem do céu para dificultar a vida a Cinderela. Há uma Bruxa-Má que detesta histórias com final feliz e um Lobo-Mau disfarçado de GNR a patrulhar as estradas da floresta. Os Sete Anões são chamados para salvar Cinderela de morte certa, na sua qualidade de especialistas em técnicas de salvamento de meninas envenenadas. A Fada-Madrinha é uma tia irascível e ajusta contas com a Bruxa-Má, num combate de wrestling. No final Cinderela casa mesmo com o príncipe e têm imensos filhinhos, para descanso de todos.



TEATRO MARIONETAS | M4

22 | SET // 16H00

29 | SET // 21H30

MÚSICA BARROCA | M6



## MÚSICOS DO TEJO

Novo projecto musical no campo da música antiga fundado por Marcos Magalhães e Marta Araújo. "Os Músicos do Tejo" tiveram a sua primeira apresentação em 2005 e na sua curta existência como grupo especializado em música antiga já desenvolveram uma parceria com o CCB que os levou produzir três óperas, editaram dois discos, apresentaram-se em inúmeros concertos em Portugal e no estrangeiro e foram objecto de diversos apoios institucionais (Fundações Gulbenkian, Oriente e Stanley Ho; Câmara Municipal de Lisboa, Direcção Geral de Reinserção Social e Instituto Camões) e mecenáticos.

O disco "As Sementes do Fado" (com Ana Quintans, Ricardo Rocha e Marcos Magalhães) obteve 4 estrelas (em 5) no jornal "Público" – Ipsilon e foi considerado pelos críticos do JL como um dos melhores discos nacionais do ano de 2007.

Em Olhão o programa irá incluir: Henry Purcell, André Cardinal Destouches, G.B. Pergolesi, Carlos Seixas e Antonio Vivaldi.

# JOSÉ CID

José Cid possui uma longa carreira musical. Iniciou-a em 1956, com a fundação de Os Babies e, em 1960, ainda aluno da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra, criou nessa cidade o Conjunto Orfeão, com José Niza, Proença de Carvalho e Rui Ressurreição. Foi ainda teclista e vocalista no conjunto Quarteto 1111, no qual obteve grande êxito com a canção «A lenda de El-Rei D.Sebastião», em 1967. No Festival da OTI de 1979, ficou em 3.º lugar com «Na cabana junto à praia» mas foi com a canção «Um grande, grande amor» que venceu o Festival RTP da Canção (1980) com 93 pontos.

2006 foi um ano de grande sucesso para José Cid. Reapareceu em grande, para espanto de muitos que já haviam vaticinado o final da sua carreira. Lançou um novo disco, «Baladas da minha vida», com velhas canções regravadas de forma acústica sem recurso a computadores e dois novos temas.

José Cid, um músico intemporal, apresenta-se num concerto intimista onde se privilegia a interacção com o público. Interpretará sem um alinhamento pré-definido temas do seu novo disco, assim como muitos outros que marcaram a sua carreira como autor e compositor. Um concerto inédito onde músico e público são um todo!



MÚSICA | M4

13 | OUT // 21H30

19|OUT // 21H30

TEATRO | M16



## CARTA A UM SANTO

ACTA - A COMPANHIA DE TEATRO  
DO ALGARVE

“Carta a um Santo” consiste na dramatização de um documento – “A Vida é Breve”, de Jostein Gaarder – que se nos apresenta sob a forma epistolar, salpicado de breves citações constantes num outro documento da autoria do destinatário do primeiro – “Confissões”, de Santo Agostinho; e também de referências de vários tipos – umas claras e directas, outras sob a forma de alusões e insinuações – atribuídas ao mesmo destinatário.

# CANTASTÓRIAS

## O SEGREDO DA FLORESTA

A borboleta Julieta e o seu amigo pirlampo Sarampo juntam-se em brincadeiras, a formiga Vaivém anda sempre ocupada para lá e para cá, e o coelho Botelho guarda um pirlampo na orelha. Todos esperam um presente. Entre risos e gargalhadas vão receber a melhor prenda do mundo... O que será?

No CantaStórias todos vão descobrir que prenda é esta!

Um espectáculo mágico, cheio de canções, rimas, sons e histórias para fazer rir e pensar.

O CantaStórias é baseado no livro O Segredo da Floresta, ambos da autoria de Margarida Fonseca Santos. As orquestrações são de Francisco Cardoso.

Um concerto para crianças a partir dos 2 anos e recomendado a crescerdos de todas as idades.



MUSICAL INFANTIL | M2

27 | OUT // 16H00

10 | NOV // 28 | DEZ

EXPOSIÇÃO



# SEAREIROS DA RIA FORMOSA

## FOTOGRAFIA DE TELMA VERÍSSIMO

A AMÊIJOA, antes de ser manjar de sonho, é lavoura de suor. Tome-se uma ria, um braço de mar, um baixio irrigado pelas marés. Junte-se areia em montículos, na baixa-mar, e acrescente-se-lhe pedra miúda.

Espalhe-se tudo e inclua-se uma extensa ninhada dos pequenos bivalves. Em seguida lavre-se o chão, como se fosse sementeira de trigo, para lhes arejar o crescimento. Marquem-se as extremas e espere-se pelo vaivém do mar. Depois é acompanhar todos os dias a lavoura. Com a atenção carinhosa que merece o que cresce das nossas mãos. Atentos aos perigos. Às ameaças, que são muitas.

A malvada seabarrinha, antes do mais. Alga ruim que sufoca chão e AMÊIJOA, e que é preciso remover constantemente. Que ataca de surpresa, com o calor, como as pragas das searas. E também o Limo Manta de Espigão, que abafa tudo. O desvelo tem de ser permanente. Obrigatório. Sem horário, nem feriado. O Mar, e muito tempo de trabalho.

Mãos rugosas, pés gretados e costas doridas, preparam, meses a fio, o prazer que chegará à mesa de muitos: a AMÊIJOA PRETA, a Boa, como lhe chamam os lavradores da Ria.

Ano e meio a dois anos. É quanto custa de vida cada colheita. Ali, na Ria Formosa. Em Olhão. Terra de Seareiros da AMÊIJOA.

*Afonso Dias*

# ALDEIA DA TERRA

ALDEIA da TERRA é um projecto classificado de Interesse Cultural pelo Ministério da Cultura, da autoria dos artesãos Tiago Cabeça e Magda Ventura e do seu atelier de artesanato contemporâneo a OFICINADA-TERRA®, que há mais de treze anos vem juntando prémios e distinções. Com loja própria em Évora, há mais de uma década, e oficinas em Arraiolos foi também nesta localidade que abriram ao público esta original exposição permanente. A ALDEIA da TERRA® é, nada mais, nada menos que A ALDEIA MAIS CARICATA DE PORTUGAL.

A convite do AMO, a ALDEIA da TERRA estará em Olhão, expondo uma parte do seu espólio.



EXPOSIÇÃO

10 | NOV // 28 | DEZ

10 | NOV // 21H30

MÚSICA | M6



## MELODIAS DO MUNDO DA ÓPERA AO FADO

“Rão Kyao e Teresa Cardoso de Menezes reúnem-se num concerto inédito *Melodias do Mundo - Da Ópera ao Fado*, numa interação de estilos, em que um permite ao outro entrar no seu universo musical: o Flautista no mais clássico, a Ópera e a Soprano no mais popular, o Fado.

Num programa transversal, da Ópera (*Casta Diva*) ao Musical (*Fantasma da Ópera*), da Canção Espanhola (*Granada*), Italiana (*Mattinata*), Brasileira (*Tico-tico no Fubá*), Francesa (*La vie en Rose*), ao Fado (*Fado Português...*), percorrendo canções originais de Rão Kyao (*Fado Oasis; Tu, Toada Beirã,...*), incluindo ainda solos e duetos instrumentais, criando uma sonoridade única, onde a riqueza e a fusão de timbres levará o público a viajar pelas *Melodias do Mundo*.”

# VÊM AÍ OS CÓMICOS

## PIM TEATRO

Da pré-história ao século vinte em 50 minutos.

Uma corrida vertiginosa pelo tempo onde só 3 actores se desdobram em dezenas de personagens. Didáctico e divertido.

“Vêm aí os Cómicos” pode ser realizado na rua ou em sala. Uma companhia de Cómicos Ambulantes conta a história do teatro. Uma Comédia divertida e didáctica onde, a rir, se aprende. Estes saltimbancos viajam através dos tempos representando os principais momentos da história do teatro na Europa. De onde surge o teatro? Como se afirma?

Que formas vai tomando? Amado e perseguido. Popular e erudito.



TEATRO INFANTO-JUVENIL | M6

17 | NOV // 16H00

24 | NOV // 21H30

DANÇA CONTEMPORÂNEA | M6

**DeVIR**  
actividades culturais

**CAPa**  
centro de artes performativas do algarve

## PROJECTO VALADOS

Depois de concluídas as duas fases do projecto VALADOS “como pensar uma criação” e “como construir uma criação”, que resultaram na realização de 51 workshops de teatro, dança, fotografia, história da arte, dramaturgia, cenografia, figurinismo e produção, com a participação de 27 formadores/criadores nas respectivas áreas, é chegado o momento de avançarmos para a apresentação de um espectáculo criado e realizado por um conjunto de formandos, sob a orientação de Vera Mantero e André Teodósio, partindo de textos de 6 dramaturgos que participaram na 2ª fase deste projecto.

VALADOS, formação e criação artística em rede, é um projecto da responsabilidade da DeVIR/CAPa, estrutura financiada pela Presidência do Conselho de Ministros/Direcção-Geral das Artes, em parceria com os 5 Municípios que integram a rede intermunicipal “Algarve Central”.

# 2ª EDIÇÃO FESTIVAL CAL

O CAL - Festival de Curtas Algarvias – é uma iniciativa do Auditório Municipal de Olhão e da Casa da Juventude de Olhão, que tem como objectivos incentivar a produção e divulgar curtas-metragens produzidas no Algarve, sobre o Algarve ou por algarvios.

A participação é aberta ao público em geral, de forma individual ou colectiva, com a apresentação a concurso de um ou mais trabalhos, com um máximo de 30 minutos cada.



CINEMA

01 DEZ // 16H00

09 | DEZ // 16H00

MUSICAL INFANTIL EM PATINS | M6



## ALADINO

Uma animada história que conta as aventuras de ALADINO, um jovem que vive num aldeia das Arábias e que sonha um dia tornar-se príncipe e casar com uma bela princesa. Um dia, Aladino é levado a uma gruta encantada, onde encontrará algo que irá mudar a sua vida para sempre. Aladino começa então uma extraordinária aventura pelo mundo da magia e fantasia, que nos vai surpreender. Em seu poder estará algo tão poderoso e mágico que será cobiçado por uma malvada personagem que tudo fará para enganar Aladino.

Embarca já nesta aventura fantástica, plena de acção e diversão, onde o palco se converte num mundo de fantasia, onde as diversas áreas artísticas se conjugam de uma forma bela e harmoniosa, onde a música, luz, cor e magia serão uma constante. Aladino, onde o sonho se torna realidade!

# OS PORTAS

4 actores: múltiplas personagens sem nunca saírem de cena!  
4 rapazes, 4 raparigas, 4 porteiros da noite... e ainda um Dj, um Punk,  
e outras criaturas que se cruzam em noites frenéticas!

O antes, o durante e o depois das saídas nocturnas, vistos por todos os intervenientes.

Uma comédia delirante! Um espectáculo marcante, um ritmo alucinante,  
e a versatilidade dos actores, bem conhecidos do Grande Público, em  
papéis como nunca ninguém os viu fazer!

Encenação a cargo de Almeno Gonçalves, conta ainda com o magnífico  
desempenho dos actores António Melo, Fernando Ferrão, Pedro Teixeira  
e também de Almeno Gonçalves numa adaptação do original "The Bouncers"  
de John Godber.

Esqueça tudo o que já viu até aqui... e divirta-se!



TEATRO | M18

15 | DEZ // 21H30



**experiências  
que marcam!**



**Faro >** Rua Sto. António, 01 - 8000-282 Faro  
telef. 289 823 455  
faro.stantonio@joiasmargarido.com

**Faro >** Rua Ivens, 30/32 - 8000-364 Faro  
Telef. 289 822 684  
faro.ivenes@joiasmargarido.com

**Albufeira >** CC Algarve Shopping - Loja 0.111 - 8200-425 Albufeira  
Telef 289 561 927  
guia@joiasmargarido.com

**[www.joiasmargarido.com](http://www.joiasmargarido.com)**



município de Olhão  ...mais para si!

#### FICHA TÉCNICA:

**Edição:** Município de Olhão

**Coordenação Editorial:** Auditório Municipal de Olhão

**Design e Paginação:** Charrão Studio

**Impressão:** Gráfica Comercial

**Tiragem:** 10.000 exemplares

**Distribuição:** Gratuita

**Propriedade:** Município de Olhão

#### AUDITÓRIO MUNICIPAL DE OLHÃO

##### Contactos:

**Geral:** [auditorio@cm-olhao.pt](mailto:auditorio@cm-olhao.pt)

**Bilheteira:** 289710170

**Horário:** de Terça a Sexta-feira e dias de espectáculo, das 14h00 às 18h00.

**Nota:** Os bilhetes para todos os espectáculos contidos nesta Programação estão disponíveis ao público um mês antes da realização dos mesmos.



Caetano Baviera



Pelo prazer  
de conduzir

[www.caetanobaviera.pt](http://www.caetanobaviera.pt)

## CAETANO BAVIERA O PRAZER DOS PEQUENOS PORMENORES.

Visite a **Caetano Baviera em Faro e em Portimão** e encontre uma equipa de profissionais especializada que o atenderá de forma personalizada, rápida e eficaz. Conheça as nossas instalações e beneficie de um showroom atractivo e moderno - o ambiente exclusivo a que BMW sempre o acostumou. Depositemos a sua confiança e a sua satisfação será a nossa prioridade.

**PRAZER É DAR-LHE TODA A ATENÇÃO.**

### CAETANO BAVIERA

FARO: Estrada Nacional 125 - Pontes de Marchil Tel. 289 860140

PORTIMÃO: Urb. Vale Arrancada, Lote 1/2 Tlf: 282 490 360

[vendas.algarve@baviera.pt](mailto:vendas.algarve@baviera.pt) | [www.caetanobaviera.bmw.pt](http://www.caetanobaviera.bmw.pt)